

499478-2026 - Verseny

Németország – Webtárhely-szolgáltatások – Technische Betreuung, Weiterentwicklung und Sicherheitsmanagement des DRK Elterncampus

OJ S 137/2026 20/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Deutsches Rotes Kreuz e.V. Generalsekretariat

E-mail-cím: d.drews@drk.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Ajánlatkérő szerv által támogatott szerződést odaítélő szervezet

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Szociális védelem

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Technische Betreuung, Weiterentwicklung und Sicherheitsmanagement des DRK Elterncampus

Leírás: Ziel dieser Ausschreibung ist die Beauftragung eines technischen Dienstleisters für die kontinuierliche Betreuung, Wartung, Weiterentwicklung und Sicherstellung des sicheren Betriebs der digitalen Plattform DRK Elterncampus. Der Dienstleister soll die technische Stabilität, Sicherheit, Weiterentwicklung und Kostenoptimierung der Plattform gewährleisten und den Auftraggeber bei der Umsetzung digitaler Angebote für Eltern und Familien unterstützen. Neben der Betreuung des DRK Elterncampus kann der Auftraggeber optional weitere digitale Projekte oder Plattformbestandteile des DRK in den Leistungsumfang einbeziehen, sofern diese funktional, technisch und Organisatorisch mit den in dieser Leistungsbeschreibung definierten Aufgaben vergleichbar sind. Die Abrufbarkeit erfolgt nach Bedarf, ohne Anspruch auf Mindestabrufe.

Eljárásazonosító: a68fa584-ba72-45df-b4f0-3522a0ca4d59

Belső azonosító: DRK-2026-051

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

Az eljárás legfontosabb jellemzői: Es wird ausdrücklich daraufhin gewiesen, dass es sich bei dem Auftraggeber nicht um einen öffentlichen Auftraggeber im Sinne des § 99 GWB handelt.

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 72415000 Webtárhely-szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 72267100 Informatikai szoftver karbantartása, 72267000 Szoftverkarbantartási és -javítási szolgáltatások, 72212224 Weboldalszerkesztő szoftverek fejlesztésével kapcsolatos szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Carstennstraße 58

Város: Berlin

Irányítószám: 12205
Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)
Ország: Németország

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 400 000,00 EUR
A keretmegállapodás maximális értéke: 600 000,00 EUR

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YF1M3T8# Auskunftsersuchen und Bieterfragen sind ausschließlich über das Bietertool "Kommunikation" auf der Vergabepattform www.vergabeportal-bw.de einzureichen.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv
vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Technische Betreuung, Weiterentwicklung und Sicherheitsmanagement des DRK Elterncampus

Leírás: Die ausgeschriebenen Leistungen umfassen die technische Betreuung, Wartung sowie Weiterentwicklung des DRK Elterncampus sowie weiterer digitaler DRK-Plattformen oder Plattformbestandteile, sofern diese funktional, technisch und organisatorisch mit den in dieser Leistungsbeschreibung definierten Aufgaben vergleichbar sind. Alle Leistungsbestandteile sind gleichrangig und können einzeln oder kombiniert abgerufen werden.

Belső azonosító: DRK-2026-051

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 72415000 Webtárhely-szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 72267100 Informatikai szoftver karbantartása, 72267000 Szoftverkarbantartási és -javítási szolgáltatások, 72212224 Weboldalszerkesztő szoftverek fejlesztésével kapcsolatos szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Carstennstraße 58

Város: Berlin

Irányítószám: 12205

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 12 Hónapok

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 2

További információk a megújításról: Optionale Vertragsverlängerung: Der Vertrag verlängert sich zweimalig automatisch um jeweils weitere zwölf (12) Monate, bei gleichbleibenden

Bedingungen, sofern der Auftraggeber nicht spätestens drei (3) Monate vor Ende des jeweiligen Vertragsendes schriftlich kündigt. Der Vertrag endet jedoch automatisch spätestens 36 Monate nach Unterzeichnung oder bei Erreichen der budgetären Obergrenze.

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: 2.2.1. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit a)

Unternehmensprofil Die technische und berufliche Eignung der Bieter wird durch den Nachweis eines aussagekräftigen Unternehmensprofils geprüft. Der Auftraggeber definiert die nachstehenden Mindestanforderungen an das Unternehmensprofil: - Anzahl der Mitarbeiter, - Unternehmensstruktur, - Unternehmenshistorie, und - Kernkompetenzen und Leistungsschwerpunkte.

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képezések

Kiválasztási kritérium leírása: 2.2.1. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit b)

Unternehmensreferenzen Die technische und berufliche Eignung der Bieter wird durch den Nachweis von insgesamt zwei vergleichbaren Unternehmensreferenzen geprüft. Eine Unternehmensreferenz ist vergleichbar, wenn sie in Art und Umfang dem Leistungsgegenstand der vorliegenden Ausschreibung entspricht. Der Auftraggeber definiert die nachstehenden Mindestanforderungen an die Unternehmensreferenzen: - Aus dem Bereich "technische Betreuung und Weiterentwicklung einer digitalen Plattform", - Nicht älter als 5 Jahre ab Abschluss des Referenzauftrags.

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képezések

Kiválasztási kritérium leírása: 2.2.1. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit c) Angaben zu Fachkräften Die technische und berufliche Eignung der Bieter wird durch die Angaben zu den einzusetzenden Fachkräften geprüft. Für die Auftragswahrnehmung hat der Bieter sicherzustellen, dass er über die nachstehenden Fachkräfte für den Zeitraum der Auftragsausführung verfügt: Projektleiter (m/w/d): Der Auftraggeber legt besonderen Wert auf enge Zusammenarbeit im direkten Dialog und flexible und zeitnahe Umsetzbarkeit etwaiger sich im Projektverlauf herausstellender organisatorischer Änderungsnotwendigkeiten. Der Auftragnehmer hat deshalb den namhaft gemachten Projektleiter, der für alle Angelegenheiten der Auftragsdurchführung verantwortlich und mit Personalhoheit für seinen Mitarbeiterstab ausgestattet ist, als gesamtverantwortlichen Ansprechpartner für den Auftraggeber bereit zu stellen. Der Projektleiter hat die nachstehenden Mindestanforderungen zu erfüllen: - die deutsche Sprache in Wort und Schrift so gut beherrschen, dass eine unbeeinträchtigte Kommunikation mit den Mitarbeitern des Auftraggebers gewährleistet ist; - zumindest drei Jahre Berufserfahrung im Bereich "technische Betreuung von digitalen Plattformen" aufweisen; - nachweisen, dass er bereits erfolgreich an zwei Projekten aus dem Bereich "technische Betreuung und Weiterentwicklung einer digitalen Plattform" gearbeitet Full-Stack-

Entwickler Der Bieter hat mindestens zwei Full-Stack-Entwickler zu benennen, das im Auftragsfall für die Bearbeitung der in der Leistungsbeschreibung genannten Leistungen eingesetzt wird. Das Kernteam hat die nachstehenden Mindestanforderungen zu erfüllen: - die deutsche Sprache in Wort und Schrift so gut beherrschen, dass eine unbeeinträchtigte Kommunikation mit den Mitarbeitern des Auftraggebers gewährleistet ist; - zumindest drei Jahre Berufserfahrung im Bereich "technische Betreuung einer digitalen Plattform" aufweisen

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: 2.2.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit a)

Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung Die wirtschaftliche und finanzielle Eignung der Bieter wird durch den Eigenerklärung einer, zum Zeitpunkt des Bindefristendes, aufrechten Betriebshaftpflicht- oder Berufshaftpflichtversicherung geprüft. Der Bieter verpflichtet sich, während der gesamten Vertragslaufzeit eine gültige Betriebshaftpflichtversicherung bei einem in der EU oder einem gleichgestellten Staat zugelassenen Versicherungsunternehmen zu unterhalten. Die Versicherung muss Deckungssummen in branchenüblicher Höhe für Personen-, Sach- und Vermögensschäden aufweisen. Die konkreten Deckungssummen sind im hierfür vorgesehenen Formblatt anzugeben und im Falle einer Zuschlagserteilung unaufgefordert durch Einreichung einer Versicherungsbestätigung zu belegen. Der Auftraggeber gibt hierfür keine Deckungssummen vor. Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, während der Vertragslaufzeit eine Erhöhung der Versicherungssummen zu verlangen, sofern er feststellt, dass die bestehende Deckung im Hinblick auf Art, Umfang oder Risiko der vertraglichen Leistungen nicht ausreichend ist. Der Bieter erklärt sich bereit, einer entsprechenden Aufforderung des Auftraggebers nachzukommen und den erhöhten Versicherungsschutz unverzüglich nachzuweisen.

5.1.10. Odaítelési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Angebotspreis

Leírás: Die Bewertung im Zuschlagskriterium "Angebotspreis" erfolgt ausschließlich anhand der Summe der ausgewiesenen Preise im Preisblatt.

Kategória az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Technische Anschlussfähigkeit & Architekturverständnis

Leírás: Mit diesem Unterkriterium wird beurteilt ob und inwiefern der Bieter die bestehende technische Architektur des DRK Elterncampus analysiert, versteht und in seine Leistungen integriert. Eine besonders gute Bewertung erhält der Bieter, wenn: - Das technische Verständnis der Aufgabenstellung ist nachvollziehbar und schlüssig dargestellt. - Die Fähigkeit zur nahtlosen Integration in bestehende Systeme ist nachvollziehbar beschrieben und realistisch umsetzbar. - Der Umgang mit bestehenden Schnittstellen, Datenstrukturen und Deployment-Prozessen ist nachvollziehbar erläutert und angemessen berücksichtigt. - Mögliche technische Risiken und Abhängigkeiten sind realistisch identifiziert, nachvollziehbar bewertet und geeignete Maßnahmen zu deren Berücksichtigung dargestellt. Es erfolgt eine negative Bewertung, wenn: - Das technische Verständnis der Aufgabenstellung ist nicht nachvollziehbar bzw. nur unzureichend dargestellt. - Die Fähigkeit zur nahtlosen Integration in bestehende Systeme ist nicht bzw. nur unzureichend beschrieben. - Der Umgang mit bestehenden Schnittstellen, Datenstrukturen und Deployment-Prozessen ist nicht bzw. nur unzureichend erläutert und berücksichtigt. - Mögliche technische Risiken und Abhängigkeiten

sind nicht bzw. nur unzureichend identifiziert und bewertet; geeignete Maßnahmen zu deren Berücksichtigung fehlen.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 25

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Lösungsorientierter Projektansatz & Prozessqualität

Leírás: Mit diesem Unterkriterium wird beurteilt ob und inwiefern der Bieter seinen Projektansatz, seine Arbeitsweise und seine internen Prozesse beschrieben hat. Eine besonders gute Bewertung erhält der Bieter, wenn: - Die Struktur und Qualität des Projektmanagements sind nachvollziehbar, schlüssig und realistisch dargestellt. - Das Vorgehen bei Support, Wartung, Weiterentwicklung und Releases ist nachvollziehbar beschrieben und geeignet, eine kontinuierliche und zuverlässige Leistungserbringung sicherzustellen. - Die vorgesehenen Qualitätssicherungsmaßnahmen (z. B. Testing, Dokumentation und Monitoring) sind nachvollziehbar dargestellt und angemessen auf die Leistung abgestimmt. - Die Kommunikations- und Abstimmungsprozesse mit dem Auftraggeber sind klar, nachvollziehbar und für eine effiziente Zusammenarbeit geeignet beschrieben. Es erfolgt eine negative Bewertung, wenn: - Die Struktur und Qualität des Projektmanagements sind nicht bzw. nur unzureichend nachvollziehbar und schlüssig dargestellt. - Das Vorgehen bei Support, Wartung, Weiterentwicklung und Releases ist nicht bzw. nur unzureichend beschrieben und lässt keine kontinuierliche und zuverlässige Leistungserbringung erkennen. - Die vorgesehenen Qualitätssicherungsmaßnahmen (z. B. Testing, Dokumentation und Monitoring) sind nicht bzw. nur unzureichend dargestellt oder nicht angemessen auf die Leistung abgestimmt. - Die Kommunikations- und Abstimmungsprozesse mit dem Auftraggeber sind nicht bzw. nur unzureichend beschrieben und lassen keine effiziente Zusammenarbeit erkennen

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 20

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Zielgruppenorientierte Weiterentwicklungs- und Innovationsfähigkeit

Leírás: Mit diesem Unterkriterium wird beurteilt ob und welche Weiterentwicklungsansätze, technischen Verbesserungen und innovativen Ideen der Bieter für den DRK Elterncampus sieht. Eine besonders gute Bewertung erhält der Bieter, wenn: - Die Zielgruppenorientierung und der Nutzerfokus sind nachvollziehbar dargestellt und angemessen berücksichtigt. - Die Praktikabilität und Wirtschaftlichkeit der vorgeschlagenen Maßnahmen sind nachvollziehbar dargestellt und schlüssig begründet. - Der Innovationsgrad und die Zukunftsfähigkeit der vorgeschlagenen Lösung sind nachvollziehbar dargestellt und angemessen berücksichtigt. - Der Beitrag zur Verbesserung von Nutzererlebnis, Performance und Skalierbarkeit ist nachvollziehbar dargestellt und geeignet, einen nachhaltigen Mehrwert zu schaffen. Es erfolgt eine negative Bewertung, wenn: - Die Zielgruppenorientierung und der Nutzerfokus sind nicht bzw. nur unzureichend dargestellt oder berücksichtigt. - Die Praktikabilität und Wirtschaftlichkeit der vorgeschlagenen Maßnahmen sind nicht bzw. nur unzureichend dargestellt oder schlüssig begründet

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 15

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 10/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YF1M3T8/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: Das Vergabeverfahren wird elektronisch in der vollständig webbasierten E-Vergabepattform "Deutsches Vergabeportal" durchgeführt.

Webcím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YF1M3T8>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YF1M3T8>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 17/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 59 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: §56 Abs. 3 VgV Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 17/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: Die Öffnung erfolgt im 4-Augen-Prinzip über Microsoft Teams.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 1

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Deutsches Rotes Kreuz e.V. Generalsekretariat

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Es wird ausdrücklich daraufhin gewiesen, dass es sich bei dem Auftraggeber nicht um einen öffentlichen Auftraggeber im Sinne des § 99 GWB handelt. Ein am Auftrag interessiertes Unternehmen, das eine Verletzung in seinen Rechten durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften sieht, kann den Verstoß innerhalb

einer Frist von 10 Kalendertagen bei nachfolgender Adresse geltend machen: Deutsches
Roten Kreuz e.V. Team Recht / Compliance Carstennstraße 58 12205 Berlin
A közbeszerzési eljárásban további információt nyújtó szervezet: Deutsches
Rotes Kreuz e.V. Generalsekretariat
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Deutsches Rotes Kreuz e.V. Generalsekretariat

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Deutsches Rotes Kreuz e.V. Generalsekretariat

Regisztrációs szám: DE 122123471

Postacím: Carstennstraße 58

Város: Berlin

Irányítószám: 12205

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Team 54 - Vergabe

E-mail-cím: d.drews@drk.de

Telefonszám: +49 3085404-0

Internetcím: <https://www.drk.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárásban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Deutsches Rotes Kreuz e.V. Generalsekretariat

Regisztrációs szám: DE 122123471

Postacím: Carstennstraße 58

Város: Berlin

Irányítószám: 12205

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Team 54 - Vergabe

E-mail-cím: d.drews@drk.de

Telefonszám: +49 3085404-0

Internetcím: <https://www.drk.de>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des
BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: cf601dce-97f1-4953-981f-d41ba5989e2f - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 16/07/2026 17:27:52 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 499478-2026

HL S kiadás száma: 137/2026

A közzététel dátuma: 20/07/2026